

Ministério da Cultura e BB Asset apresentam

DO PERU TESOUROS OS ANCESTRAIS DO STRAIS DO PERU TE

28.maio › 11.ago.24

Terça a domingo de 9h às 21h

Térreo › G3, G2 e 1º andar › G5



O Banco do Brasil apresenta e patrocina **“Tesouros Ancestrais do Peru”**. Com curadoria de Patricia Arana e Rodolfo de Athayde, a exposição é composta por 162 peças em cerâmica, cobre, ouro, prata e têxteis que possibilitam uma viagem pelas antigas civilizações andinas até a cristalização do Império Inca, e também por obras contemporâneas que propõem o diálogo entre características dessas sociedades e os dias atuais.

A mostra estimula um importante debate sobre a memória latino-americana, seus povos pré-colombianos e a colonização, oferecendo caminhos para compreender a construção de identidades na atualidade. É uma oportunidade tanto de conferir a complexidade de técnicas e saberes de civilizações que habitaram a região quanto de reconhecer o apagamento do legado desses povos.

Com a realização deste projeto, o Centro Cultural Banco do Brasil convida a refletir sobre o passado, seus vestígios no presente e apontamentos para o futuro das relações sociais humanas, ampliando o olhar para a América Latina e potencializando a conexão do brasileiro com a cultura.

Centro Cultural Banco do Brasil

A BB Asset é a empresa do Banco do Brasil que gerencia os fundos de investimento para milhares de clientes que buscam realizar seus sonhos. Como líder de mercado, com um patrimônio líquido sob gestão de R\$ 1,49 trilhão – conforme ranking Anbima de agosto/23 –, nossa empresa também é reconhecida por duas agências de classificação de risco renomadas: Fitch Rating e Moody's, devido à excelência de sua gestão. Estamos presentes no Brasil e no exterior, oferecendo diversas soluções de investimento para públicos variados.

Como líder e figura central do mercado, compreendemos nossa responsabilidade com toda a sociedade em diferentes territórios, incluindo os aspectos social, ambiental, de governança e, é claro, o artístico-cultural. Nesse sentido, como uma maneira de gerar valor para a sociedade, a BB Asset apoia iniciativas culturais e artísticas, como a exposição **“Tesouros Ancestrais do Peru”**, fortalecendo o seu compromisso de melhorar a vida das pessoas, além de fornecer expertise em fundos de investimento.

BB Asset Management

TUMI FACA CERIMONIAL
CEREMONIAL KNIFE
CULTURA LAMBAYEQUE
LAMBAYEQUE CULTURE
COSTA NORTE DO PERU
NORTHERN COAST OF PERU
900 - 1.400 d.C
OURO, PRATA e CRISOCOLA
GOLD, SILVER AND CHRYSOCOLLA

Os tumis ou facas cerimoniais desempenharam um papel importante nas culturas peruanas. Eles eram um ornamento funerário significativo para a nobreza Lambayeque ou Sicán e foram encontrados em suas tumbas. Às vezes, a parte superior da lâmina apresentava uma representação de Naymlap, a divindade ancestral dos Lambayeque ou Sicán, reconhecível por sua coroa em forma de crescente e olhos alados.

Tumis or ceremonial knives played an important role in Peruvian cultures. They were a significant funerary ornament for the Lambayeque or Sicán nobility and were found in their tombs. Sometimes, the top of the blade featured a representation of Naymlap, the ancestral deity of the Lambayeque or Sicán, recognizable by his crescent-shaped crown and winged eyes.





PENACHO

HEADDRESS

CULTURA NASCA

NASCA CULTURE

COSTA SUL DO PERU

SOUTHERN COAST OF PERU

200 a.C - 400 d.C

OURO

GOLD

Esta peça representa um híbrido entre ave e morcego, pois a cauda pontiaguda, as garras nas asas e o apêndice triangular que se projeta da boca são características típicas dos morcegos, enquanto o desenho de penas nas asas e na cauda são traços das aves.

This piece represents a hybrid between a bird and a bat, as the pointed tail, clawed wings, and triangular appendage projecting from the mouth are typical bat features, while the feather design on the wings and tail are bird-like traits.



TAÇA CERIMONIAL

CEREMONIAL CUP

CULTURA INCA

INCA CULTURE

SERRA SUL DO PERU

SOUTHERN HIGHLANDS OF PERU

1438 - 1532 d.C

PRATA, OURO

SILVER, GOLD

“Tesouros Ancestrais do Peru” é uma jornada através de objetos simbólicos, ritualísticos e de uso cotidiano, que nos conduzem à rica história dos povos que habitaram o território do atual Peru antes da chegada dos europeus. As peças de ouro, prata, cobre, cerâmica e têxteis que compõem a exposição procedem do Museo Oro del Perú e abrangem um período que vai desde 900 a.C até 1600 d.C. Tais artefatos pertencem a civilizações que se estendiam ao longo da cordilheira dos Andes e da costa oeste do continente, do norte ao sul, até cristalizarem-se as fronteiras do Império Inca, a mais vasta civilização da América até a época da conquista europeia.

O desenvolvimento de todas essas culturas até os Incas revela um acúmulo histórico notável de conhecimentos e a maestria em diversas técnicas e ofícios, refletidos na elegância e complexidade das peças apresentadas. A habilidade na mineração e na confecção de objetos feitos de ouro, prata, cobre e outros minerais atinge um nível de sofisticação excepcional, mesmo nas civilizações mais antigas. O fato de serem sociedades que não faziam uso do dinheiro como instrumento de intercâmbio econômico contrasta com a valorização do ouro e da prata enquanto reservas de capital pelos europeus. Para estas culturas, o ouro e a prata possuíam uma medida mais simbólica, ritualística e de distinção social evidenciada na arte meticulosamente elaborada em cada uma das peças da exposição. Cada objeto contém em seu feitio informações preciosas sobre religiosidade, rituais, cotidianidade e técnicas empregadas. Eles revelam também estruturas sociais complexas e uma vasta gama de conhecimentos, sintetizados em itens como tigelas, copos, ornamentos, facas, cerâmicas e têxteis que compõem a mostra.

“Tesouros Ancestrais do Peru” é muito mais do que mostra etnográfica e arqueológica sobre a história do atual Peru, pretende ser, além disso, uma homenagem reflexiva ao importante legado histórico das culturas originárias da América e sua influência sobre a mestiçagem e conformação das nossas identidades.

The Banco do Brasil presents and sponsors **“Ancestral Treasures of Peru.”** Curated by Patricia Arana and Rodolfo de Athayde, the exhibition consists of 162 pieces in ceramics, copper, gold, silver, and textiles that allow for a journey through ancient Andean civilizations up to the crystallization of the Inca Empire. It also includes contemporary works that propose a dialogue between the characteristics of these societies and the present day.

The exhibition stimulates an important discussion about Latin American memory, its pre-Columbian peoples, and colonization, offering insights into understanding the construction of identities today. It is an opportunity to both appreciate the complexity of techniques and knowledge of civilizations that inhabited the region and to recognize the erasure of the legacy of these peoples.

Through the realization of this project, the Banco do Brasil Cultural Center invites reflection on the past, its remnants in the present, and insights for the future of human social relations, broadening the perspective on Latin America and strengthening the connection of Brazilians with culture.

Centro Cultural Banco do Brasil

BB Asset is the company of Banco do Brasil that manages investment funds for thousands of clients seeking to achieve their dreams. As a market leader, with a net asset value under management of R\$ 1.49 trillion – according to Anbima ranking of August/23 –, our company is also recognized by two renowned credit rating agencies: Fitch Rating and Moody's, due to the excellence of its management. We are present in Brazil and abroad, offering various investment solutions for diverse audiences.

As a leader and central figure in the market, we understand our responsibility to society in different territories, including social, environmental, governance, and, of course, artistic and cultural aspects. In this regard, as a way to create value for society, BB Asset supports cultural and artistic initiatives, such as the exhibition “Ancestral Treasures of Peru,” strengthening its commitment to improving people's lives.

BB Asset Management



COROA

CROWN

CULTURA LAMBAYEQUE

LAMBAYEQUE CULTURE

COSTA NORTE DO PERU

NORTHERN COAST OF PERU

900 - 1400 d.C

OURO

GOLD



GARRAFA

BOTTLE

CULTURA MOCHE

MOCHE CULTURE

COSTA NORTE DO PERU

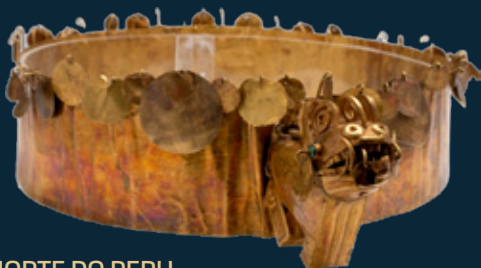
NORTHERN COAST OF PERU

200 - 500 a.C

CERÂMICA

CERAMIC





COROA – CROWN

FRIAS – COSTA NORTE DO PERU

FRIAS – NORTHERN COAST OF PERU

200 a.C – 700 d.C

OURO, CRISOCOLA – GOLD, CHRYSOCOLLA

“Ancestral Treasures of Peru” is a journey through symbolic, ritualistic, and everyday objects that lead us to the rich history of the peoples who inhabited the territory of present-day Peru before the arrival of Europeans. The gold, silver, copper, ceramic, and textile pieces that make up the exhibition come from the Museo Oro del Peru and span a period from 900 B.C. to 1600 A.D. These artifacts belong to civilizations that stretched along the Andes mountain range and the western coast of the continent, from north to south, until the borders of the Inca Empire crystallized, the largest civilization in America at the time of European conquest.

The development of all these cultures up to the Incas reveals a remarkable historical accumulation of knowledge and mastery in various techniques and crafts, reflected in the elegance and complexity of the presented pieces. The skill in mining and crafting objects made of gold, silver, copper, and other minerals reached an exceptional level of sophistication, even in the oldest civilizations. The fact that these societies did not use money as a tool for economic exchange contrasts with the European appreciation of gold and silver as capital reserves. For these cultures, gold and silver had a more symbolic, ritualistic, and social distinction value, evident in the meticulously crafted art in each of the exhibition's pieces. Each object contains precious information about religiosity, rituals, daily life, and employed techniques. They also reveal complex social structures and a wide range of knowledge, synthesized in items such as bowls, cups, ornaments, knives, ceramics, and textiles that make up the exhibition.

“Ancestral Treasures of Peru” is much more than an ethnographic and archaeological exhibition about the history of present-day Peru; it also aims to be a reflective tribute to the important historical legacy of the native cultures of America and their influence on the blending and shaping of our identities.

Patrocínio | *Sponsorship*

BB Asset Management
Banco do Brasil

Realização | *Organized by*

Ministério da Cultura
Centro Cultural Banco do Brasil

Curadoria | *Curatorship*

Patricia Arana
Rodolfo de Athayde

Coordenação Geral
General Coordination

Rodolfo de Athayde
Ania Rodriguez

Museu *Museum*

Oro del Perú y Armas del Mundo

Camila Pérez Palacio Mujica
Patricia Arana
Miguel Angel Vidal

Comissário Ministério da
Cultura do Peru | *Courier*

Marco Antonio Manayalle

Proponente | *Proponent*

Luz em Formas

Gerenciamento de Projeto
Project Management

Karen Ituarte

Direção de Arte e Design
Art Director and Design

Complexo B
Bete Esteves

Studio Baleia
Bruno Pugens

Projeto expográfico
e desenho de luz
Exhibition layout and lighting
Adriana Milhomem

Cenotécnico | *Scenography*
Cenomarte

Produção Local
Local Production

Magnólia Produtos e
Artefatos Culturais
Léia Magnólia

Assistentes de Produção
Production Assistant

Daniele Oliveira
Gleice Caxias
Thiago Brandão

Gestão Financeira | *Finance*

Lisiany Mayão

Assessoria e Pesquisa
de Conteúdos
Content Advisor and Research

Ana Raquel Portugal

Fotografia | *Photography*
Joaquin Rubio

Museología | *Museologist*

Restauo & Arte – Marcos Faria
Gil Chaves

Assessoria de Imprensa
Public Relations

Agência Galo

AR VR | *Tour*

Next Reality Digital
Rodolfo Peraza

Vídeos educativos
Educational Videos

Projecto Panaca

Montadores
White glove install

Thiago Hortala
C2 Montagem

Instalação AV e Elétrica
Electrical and AV installation

Izaque Dantas'

Impressões gráficas
Graphic printing

WL Serviços

Transporte das obras
Transport

Door to Door
Millenium Transportes

Obras de Arte Contemporâneas
Contemporary Art Works

Alexandra Grau
Ivan Sikic
Bete Esteves e Beth Franco

Agradecimentos
Acknowledgement

Ministério da Cultura do Peru
Embaixador do Peru no Brasil,
Rômulo Acurio

Projecto Panaca
Nayat Sanchez Pi
Luis Marti
Alejo Rojas
Libert Braffo
Gloria Marinho
Studio Baleia

› Exposição Gratuita

Retire seu ingresso no site bb.com.br/cultura



bb.com.br/cultura



[/ccbbbrasil](https://www.instagram.com/ccbbbrasil)



[@ccbbcultura](https://twitter.com/ccbbcultura)

CCBB BRASÍLIA

SCES Trecho 2 - Brasília/DF

Produção



Coleção



Patrocínio



Realização



**MINISTÉRIO DA
CULTURA**

GOVERNO FEDERAL



UNIÃO E RECONSTRUÇÃO